

Dodatok č. 1

k Zmluve o poskytnutí príspevku v civilnom letectve z rozpočtovej kapitoly Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky v roku 2021 č. 168/BE10/2021 zo 14. júna 2021 uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a § 18 ods. 1 zákona č. 213/2019 Z. z. o odplatách a o poskytovaní príspevku v civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**zmluva**“)

(ďalej len „**dodatok č. 1**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava
Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Janáček, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky
Osoba oprávnená na vecné rokovanie: Ing. Michal Hýsek riaditeľ odboru civilného letectva poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa sekcie civilného letectva
02/59494744
IČO: 30416094
DIČ: 2020799209
Bankové spojenie:
Výdavkový účet:
Príjmový účet:
Depozitný účet:
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Prijímateľ: Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)
Sídlo: Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava II
Korešpondenčná adresa: Letisko M. R. Štefánika, P.O.BOX 160, 823 11 Bratislava 216
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené Ing. Dušanom Keketím, predsedom predstavenstva a Ing. Gabrielom Domšitzom, členom predstavenstva
IČO: 35884916
DIČ: 2021812683
Banka:
Číslo účtu:
IBAN
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3327/B,
(ďalej len „**prijímateľ**“)
(poskytovateľ a prijímateľ ďalej spoločne len ako „**zmluvné strany**“ a jednotlivo ako „**zmluvná strana**“).

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili zmluvu, ktorej predmetom je poskytnutie príspevku v civilnom letectve v sume 2 138 808,00 Eur (slovom dvamiliónyjednotridsaťosemtisícosemstosem Eur) na financovanie projektu uvedeného v čl. 1 ods. 1 zmluvy.
2. Zmluvné strany uzatvárajú dodatok č. 1 v súlade s čl. 8 ods. 7 zmluvy s cieľom poskytnutia ďalších finančných prostriedkov formou príspevku v civilnom letectve v sume 182 973,00 Eur (slovom jednstoosemdesiatdvatisícdeväťstosedemdesiattri Eur) na financovanie projektu uvedeného v čl. 1 ods. 1 zmluvy. Celková výška poskytnutého príspevku na projekt uvedený v čl. 1 ods. 1 zmluvy je uvedená v prílohe č. 1 k dodatku č. 1.

Článok 2

Predmet dodatku č. 1

1. V čl. 1 ods. 1 zmluvy sa slová „2 138 808,00 Eur (slovom dvamiliónyjednotridsaťosemtisícosemstosem Eur)“ nahrádzajú slovami „2 321 781,00 Eur (slovom dvamiliónytristodvadsaťjedentisícosemstoosemdesiatjeden Eur)“.
 2. V čl. 1 ods. 2 zmluvy sa slová „písm. c)“ nahrádzajú slovami „písm. e)“.
 3. V čl. 1 ods. 3 zmluvy sa na konci pripája táto veta: „Poskytovateľ poskytuje príspevok bezhotovostne, vo forme bežného transferu do desiatich (10) pracovných dní odo dňa účinnosti dodatku č. 1 k zmluve na účet na poskytnutie príspevku.“.
 4. V čl. 2 ods. 2 písm. a) zmluvy sa za slová „použiť príspevok“ vkladajú slová „poskytnutý na základe zmluvy“.
 5. V čl. 2 ods. 2 zmluvy sa za písmeno a) vkladajú nové písmená b) a c), ktoré znejú:
 - „b) použiť príspevok poskytnutý na základe dodatku č. 1 k zmluve najneskôr do 28. februára 2022, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 28. februára 2022, ak nie je ustanovené inak,
 - c) použiť príspevok poskytnutý na základe zmluvy alebo na základe dodatku č. 1 k zmluve na mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania a odmeny vyplácané na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru najneskôr do 31. decembra 2021, t. j. finančné prostriedky musia byť z účtu na poskytnutie príspevku odpísané najneskôr 31. decembra 2021,“.
- Doterajšie písmená b) a c) sa označujú ako písmená d) a e).
6. V čl. 2 ods. 3 zmluvy sa slovo „Posledný“ nahrádza slovami „Ak bol príspevok poskytnutý na základe zmluvy, posledný“ a na konci pripája táto veta: „Ak bol príspevok poskytnutý na základe dodatku č. 1 k zmluve, posledný presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami možno vykonať 14. februára 2022.“.

7. V čl. 2 odsek 8 zmluvy znie:
„8. Ak prijímateľ
- a) má vedomosť o tom, že do 31. decembra 2021 nevyčerpá príspevok poskytnutý na základe zmluvy, je povinný do 23. decembra 2021 o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa a nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe zmluvy bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 27. decembra 2021,
 - b) nemá vedomosť o tom, že do 31. decembra 2021 nevyčerpá príspevok poskytnutý na základe zmluvy, je povinný nevyčerpanú časť poskytnutého príspevku na základe zmluvy bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 31. decembra 2021 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa,
 - c) vracia nevyčerpanú časť príspevku poskytnutého na základe dodatku č. 1 k zmluve v roku 2022, je povinný vrátiť túto časť poskytnutého príspevku na depozitný účet poskytovateľa najneskôr do 28. februára 2022 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a osobu oprávnenú na vecné rokovania za sekciu civilného letectva poskytovateľa.“.
8. V čl. 2 ods. 9 zmluvy sa slovo „januára“ nahrádza slovom „marca“.
9. V čl. 3 ods. 1 zmluvy sa slová „18. februára“ nahrádzajú slovami „31. marca“.
10. V čl. 4 ods. 3 písm. a) zmluvy sa slová „písm. b) alebo c)“ nahrádzajú slovami „písm. d) alebo e)“.
11. Príloha č. 1 k zmluve sa vypúšťa a nahrádza sa novou prílohou č. 1 s názvom „Rozpočet projektu na rok 2021“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 1.

Článok 3 **Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Dodatok č.1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis dodatku č. 1 dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov dodatku č. 1 dostane poskytovateľ.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 1 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa _____

V Bratislave dňa _____

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

Ing. Martin Janáček
generálny tajomník
služobného úradu

Ing. Dušan Keketi
predseda predstavenstva

Ing. Gabriel Domšitz
člen predstavenstva

Rozpočet projektu na rok 2021
„Bezpečnostná ochrana Letiska Bratislava“

účtovná skupina	náklady (výdavky)	výška požadovaného príspevku v eurách	výška poskytnutého príspevku v eurách
50	Spotrebované nákupy	472 657,00	440 627,00
v tom:	501 - spotreba materiálu	472 657,00	440 627,00
	502 - spotreba energie	0,00	0,00
51	Služby	101 352,00	83 852,00
v tom:	511 - opravy a udržiavanie	30 600,00	30 600,00
	512 - cestovné	12 500,00	0,00
	518 - ostatné služby	58 252,00	53 252,00
52	Osobné náklady	2 840 375,00	1 797 302,00
v tom:	521 - mzdové náklady	1 991 653,00	1 187 157,00
	524 - zákonné sociálne poistenie	701 062,00	545 755,00
	525 - ostatné sociálne poistenie	17 677,00	0,00
	527 - zákonné sociálne náklady	129 983,00	64 390,00
53	Dane a poplatky	2 610,00	0,00
v tom:	531 - dane z motorových vozidiel	780,00	0,00
	532 - daň z nehnuteľností	0,00	0,00
	538 - ostatné dane a poplatky	1 830,00	0,00
54	Iné náklady na hospodársku činnosť	2 580,00	0,00
v tom:	548 - ostatné náklady na hospodársku činnosť	2 580,00	0,00
55	Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	0,00	0,00
v tom:	551 - odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	0,00	0,00
	Spolu	3 419 574,00	2 321 781,00